



取扱説明書

INSTALLATION MANUAL

バッフルステフナー EJ20/EJ25用

OIL PAN BAFFLE PLATE STIFFNER E for EJ20/EJ25

適合 APPLICATION	インプレッサ IMPREZA	(GC8 D/E/F/G,GDA,GDB,GH8,GRB)
	レガシー LEGACY	(BE5,BP5,BL5)
	フォレスター FORESTER	(SG5 , SF5)
品番 PART NUMBER	TB202A-SB01A	

目次 / INDEX

P2 日本語

P4 English

このたびは弊社製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

ご使用前にこの説明書をよくお読みのうえ正しくお使いください。

お読みになった後もすぐ取り出せる場所に大切に保管してください。

説明書に書かれている注意事項は必ず守ってください。

各自動車メーカーの発行する整備要領書が必要になります。本書と合わせてお使いください。

不適切な使用により事故が生じた場合、弊社では責任を負いかねますので、あらかじめご了承ください。

販売店で取り付けをされる場合は本書を必ずお客様へお渡しください。

Thank you for purchasing a TOMEI product.

Please read this installation manual carefully prior to installation/use.

Ensure you keep this document stored in a safe location for future reference.

Pay close attention to and adhere to the various warnings/cautions contained herein.

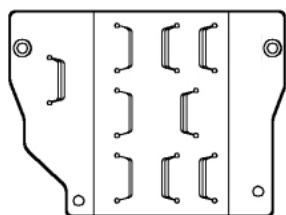
You should also consult the official servicing manual for your vehicle product. when installing this product.

Please note that inappropriate installation/use of this product will be at the owner's own risk and/or responsibility.

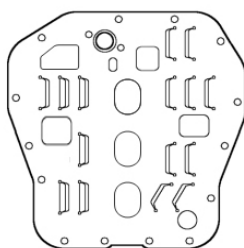
Retailers/Workshops should ensure this document is given to the end user.

部品構成

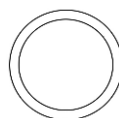
下記の内容・数量が揃っているかを確認してください



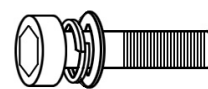
バッフル(1)



ステフナー(1)



リング(1)



ボルト M6×16 (17)
M6×20 (2)
M6×30 (1)

作業に必要な工具類

- ・エンジン整備用工具一式
- ・整備要領書
- ・オイルストレーナー用純正リング
- ・トルクレンチ
- ・液体ガスケット

注意

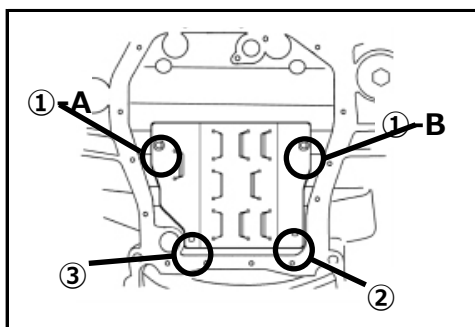
- この取扱説明書は製品に関わる特記事項についてまとめたものです。実際の作業や手順については各自動車メーカー発行の整備要領書をご確認ください。
- 本製品は自動車競技部品です。サーキットなどの公道ではない閉鎖された場所で使用してください。
- 本製品の取り付けは設備の整った環境で、資格をもった整備士が行ってください。
- 適合する車種以外へのご使用はおやめください。本製品および、エンジンを破損する恐れがあります。
- 本製品の取り付けに必要な各部品の脱着の際には指定トルクなどを守り、無理な力を加えないでください。本製品および、エンジンを破損する恐れがあります。
- 本製品を取り付ける際には、適切な工具、保護具を使用してください。ご使用にならないとけがにつながり危険です。

警告

- 本製品の取り付けはエンジンおよび、エキゾーストシステムが十分に冷えた状態で行ってください。
- 部品の欠落により車両の破損・火災が起こる可能性や、後続・周辺車両へ被害がおよぶ恐れがあるため、製品構成部品の取り付けは確実に行ってください。
- 取り付け前に本製品を十分に洗浄してください。もし洗浄が不十分でエンジンに異物などが入った場合、エンジンを破損する恐れがあります。

取り付け

(1) 整備要領書を参考にオイルパン、ストレーナー、バッフルを取り外す

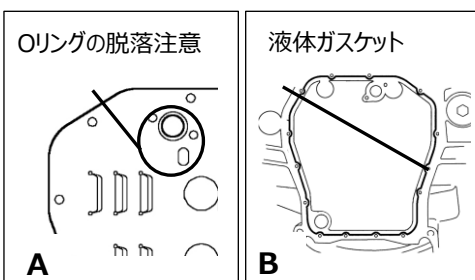


(2) ブロックにバッフルを取り付ける

左図3カ所に付属のボルトで取り付ける。

- ①-A, ①-B ボルトM6×16
※ストレーナーのステーの方向によってどちらか
取り付けてください。
- ② ボルトM6×30
- ③ ボルトM6×16

各締付けトルク：0.65kgf·m (6.5N·m)



Oリングの脱落注意

液体ガスケット

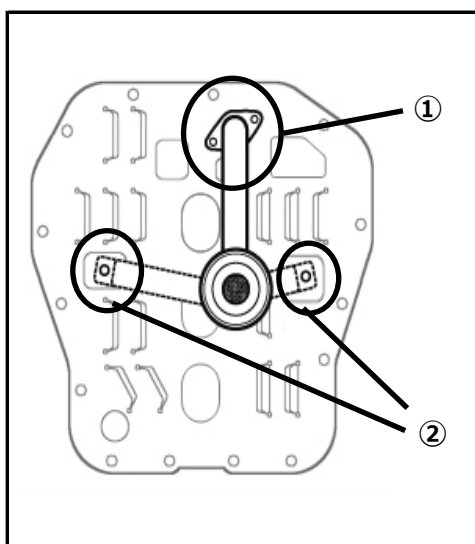
A

B

(3) ステフナー取り付け準備

A図：ステフナーにOリングを取り付ける

B図：エンジンブロックの合わせ面に液体ガスケットを塗布する。



(4) ステフナーとオイルストレーナーの取り付け

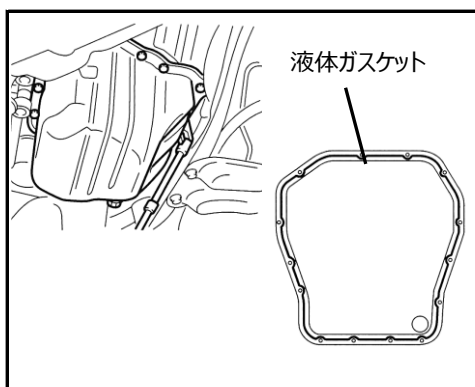
取り付けしたOリングが外れないよう注意しステフナーをエンジンブロックのボルト穴に合わせる。

オイルストレーナーをステフナーに付属のボルトで取り付ける

- ① ボルトM6×20 (締め付けトルク：1.0kgf·m(10N·m))
 - ② ボルトM6×16 (締め付けトルク：0.65kgf·m(6.5N·m))
- ※ストレーナーのステーの方向によってどちらか取り付けてください。

⚠ 注意

オイルストレーナーのOリングは新品に交換してください。



液体ガスケット

(5) オイルパンの取り付け

オイルパン側の合わせ面に液体ガスケットを塗布し、オイルパンを付属のボルトで取り付ける。

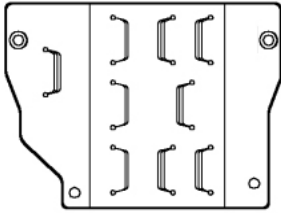
・ボルトM6×16 (締め付けトルク：0.65kgf·m(6.5N·m))

⚠ 注意

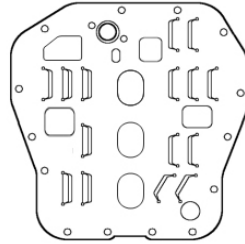
取り付け後、オイルの漏れ、にじみがないよう確認を行ってください。

KIT CONTENTS

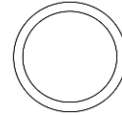
Check to ensure all the following items are included in this kit.



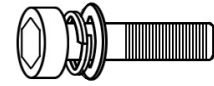
BAFFLE (1)



STIFFNER (1)



O-RING (1)



BOLT M6×16 (17)
M6×20 (2)
M6×30 (1)

REQUIRED TOOLS

- General Engine Maintenance Tools
- Official Servicing Manual
- OEM O-Ring Oil Strainer
- Torque Wrench
- Silicon Gasket

CAUTION

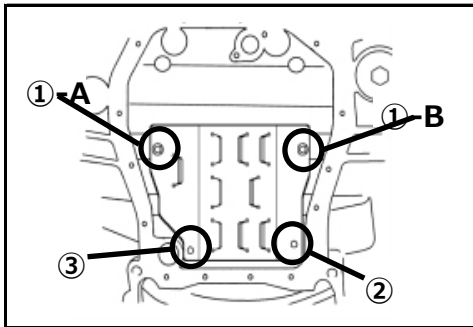
- This product is designed to be used for off road competition purposes. This product may not be road legal in your country so please check with your local authorities prior to use on general public roads.
- This product is to be fitted by an experienced professional in a fully equipped workshop.
- This product was designed specifically for the engine specified. If the attempt was made to use this product(s) on another engine other than specified then you will risk of damaging the related parts in this kit and/or the engine that it is used with.
- If the incorrect tools are used then you risk possible injury or damage to the equipment, product(s) hazards and or vehicle. Please always work in a safe environment to avoid any health and/or safety.

WARNING

- The installation should be done when the engine and engine bay is cold.
- Always check that all required parts are fitted before starting the car to avoid any fire & safety risks.
- Please wash and clean this product thoroughly prior to installation.
If the product has not been washed properly, foreign materials that might be left during the production process may cause internal damage to the engine.

INSTALLATION

(1) Gain access and remove the original baffle plate with reference to the official Subaru Service Manual.

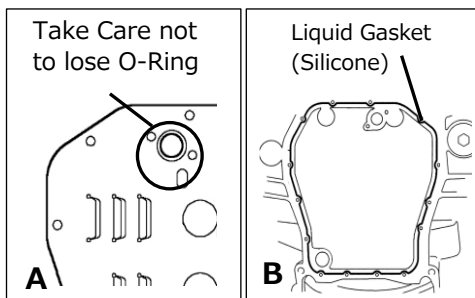


(2) Fit the Baffle Plate

Secure the Baffle to the block with the bolts as shown on the left with bolt reference as noted below.

- ①-A , ①-B Bolt M6x16
※Install to suit the position of the oil pickup.
- ② Bolt M6x30
- ③ Bolt M6x16

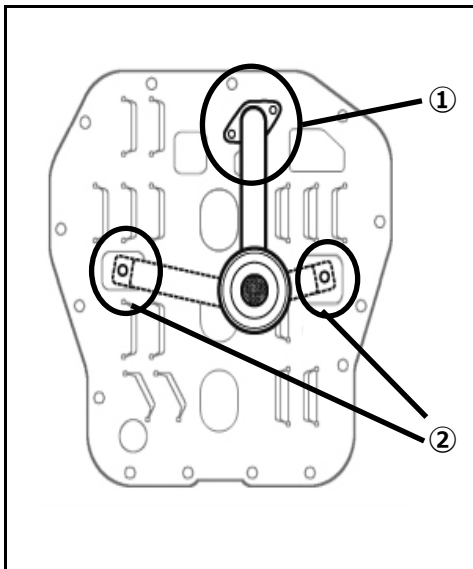
Torque Specs : 0.65kgf-m (6.5N·m)



(3) Oil Strainer Installation Preparation

Fig A : Fit the brand new O-Ring to the Stiffener and take care not to lose it.

Fig B : Apply Liquid (Silicone) Gasket to the cylinder blocks meeting surface.



(4) Oil Strainer and Stiffener installation.

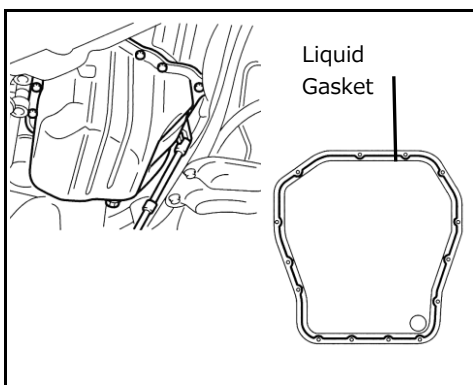
Make sure that the O-Ring does not come off during the installation of the Oil Strainer and check that the oil strainer lines up with the oil line.

Fit the Oil Strainer with the original bolts

- ① Bolt M6x20 (Torque Specs : 1.0kgf-m(10N·m))
- ② Bolt M6x16 (Torque Specs : 0.65kgf-m(6.5N·m))
- ※Fit to suit the strainers correct mounting position, position can vary between engine models.

⚠ CAUTION

Always use a new O-Ring for the Oil Strainer. Don't reuse the old one.



(5) Oil Pan Installation

Apply the liquid gasket to the Oil Pans mating face side and install the oil pan with the bolts as noted below.

- Bolt M6x16 (Torque Specs : 0.65kgf-m(6.5N·m))

⚠ CAUTION

After installation is completed, check for any signs of oil leaks.



27 Rancho Cir, Lake Forest,
CA 92630 USA
TEL : +1-949-855-6577
FAX : +1-949-855-6525

<http://www.tomeiusa.com>

OPEN: Monday - Friday (National holidays and public holidays excluded).
10:00 - 19:00 PST